



ضوابط حکمت: تلخیص جالینوس از فصول بقراط

کتاب هفته: شماره ۷

ناشر: المعی

ترجمه: غلامحسین کنتوری نیشابوری کاظمی

این کتاب خلاصه و به فارسی ترجمه شده‌ی کتاب فصول بقراط است که جالینوس شارح آن و حنین بن اسحاق مترجم آن به زبان عربی بوده است.

این کتاب سخنان و جملات کوتاه بقراط است که از مباحث مختلف سخن گفته و به واسطه ایجاز، در عین حال که بسیار عمیق است، مشکل و پیچیده نیز می‌باشد. این کتاب به نوعی گنجینه‌ی طبی است و در آثار پزشکان بزرگ تمدن اسلامی و ایرانی تاثیر به سزایی داشته است. چنانچه در تالیفات رازی، علی بن عباس مجوسی اهوازی، ابن ربن طبری، سید اسماعیل جرجانی، ابن سینا و بقیه اطباء بزرگ، اثرات فصول بقراط را می‌توان یافت.

علاوه بر جالینوس دانشمندان مختلفی چون محمدبن زکریای رازی، ابن ابی صادق نیشابوری، ابن میمون، ابن نفیس قرشی و ... فصول بقراط را شرح دادند.

این کتاب شامل هفت مقاله می‌باشد که بر پایه اخلاط اربعه (چهارگانه) استوار است. ابن ابی اصیبعه در مورد این کتاب می‌گویند "که هفت مقاله است و ضمن آن کلیاتی از طب را گفته است تا قوانینی باشد که در نفس طبی جای‌گیر شود تا آنچه را از اعمال طبی تلقی کند با آن قوانین تطبیق نماید و شامل اجمالی از آنچه در سایر کتابهای خود نوشته است می‌باشد."

بقراط این کتاب را مرتب نساخته اما آنچه از این نسخه یافت می‌شود هفت مقاله و سیصد و شصت و یک جمله می‌باشد که به فارسی ترجمه شده تا دربرگیرنده‌ی نیازهای ضروری برای طالب این فن باشد.

ترجمه غلامحسین کنتوری نیشابوری کاظمی

تصحیح دکتر محمدعلی اسحاقی شادکی، دکتر حسین رضایی زاده، با مقدمه دکتر حسن آجینش، استاد ممتاز و شهید تهران



ترجمه و تصحیح آزاد از شرح جالینوس بر فصول بقراط

گردآوری شده توسط: کتابخانه مرکز تحقیقات طب سنتی و مفردات پزشکی شهید بهشتی